

- Nueza. v. Brionía.  
 Nuez moscada.—*Nux moschata seu myristica*.  
 Anti-espasmódico.  
 Nuez vómica.—*Strychnos nux vomica*. Semi-  
 lla. Escitante de la médula espinal.

## O.

- Oceloxochitl. v. Cacomite ó flor del Tigre.  
 Ocuje. . . . Resina. Catacámico.  
 Oliva.—*Olea europea*. Aceite. Lacsante.  
 Ollamel. v. Abeto.  
 Opio.—*Opium*. Zumo concreto del *Papaver  
 somniferum*. Narcótico.  
 Opopónaco.—*Pastinaca opoponax*. Goma-re-  
 sina.  
 Orégano.—*Origanum vulgare*.  
 Orégano del país.—*Lippia origanoides*. Hojas.  
 Difusivo.  
 Oro.—*Aurum*. Metal. Laminado se emplea  
 como secante.  
 Orozuz.—*Glycyrrhiza glabra*. Raiz. Pectoral.  
 Ortiga.—*Urtica diöica*. Yerba y raiz. Sudorí-  
 fico.

## P.

- Palma.—*Phoenix dactylifera*. Fruto. Pectoral.  
 Palma christi. v. Ricino.  
 Palmilla. v. Calahuala.

- Palancapatli ó Calancapatle.—*Solidago mon-  
 tana*. Hojas. Vulnerario.  
 Palo dulce. v. Taray.  
 Palo del muerto. . . . Leño. Anti-paralítico.  
 Palo mulato.—*Schinus?* . . . . Córtezas y leño.  
 Espectorante.  
 Palo santo. v. Guayacan.  
 Pan de Puerco. v. Artánita.  
 Paño de Holanda. v. Flor de Noche buena.  
 Papas.—*Solanum tuberosum*. Fécula. Analép-  
 tico.  
 Parietaria.—*Parietaria officinalis*. Yerba. Emo-  
 liente.  
 Pasas.— Fruto seco del *Vitis vinifera*. Pec-  
 toral.  
 Pastle. v. Heno.  
 Pata de león. v. Alquimila.  
 Pelitre.—*Anthemis pyrethrum*. Raiz. Siala-  
 gogo.  
 Pellote. . . . Bulbos. Narcótico.  
 Pepita de San Ignacio.—*Hura crepitans*. Se-  
 millas. Emeto-catártico, muy peligroso.  
 Peonia.—*Pæonia officinalis*. Raiz y semilla.  
 Anti-espasmódico.  
 Perejil.—*Apium petroselinum*. Raiz. Diurético.  
 Pepino del diablo. v. Cohombrillo.  
 Perú (Arbol del).—*Schinus molle*. Leño, hojas,

*Papalo quelite. De las compuestas. Po-  
 rophizum coloratum*

- resina. El leño, anti-febril; las hojas, anti-reumático.
- Petróleo.—*Petroleum*. Betun. Nervino.
- Pez.—*Pix*. Resina de varias especies de pinos. Escitante, expectorante.
- Pica-pica.—*Dolichos pungens*. Rubefaciente, vermífugo.
- Pimienta de agua. v. Chilillo.
- Pimienta negra.—*Piper nigrum*. Frutas. Anti-periódico, rubefaciente.
- Pimienta blanca.—*Piper nigrum decorticatum*. Anti-periódico.
- Pimienta larga.—*Piper longum*. Escitante.
- Pimpinela.—*Poterium sanguisorba*. Yerba. Refrigerante.
- Pindicua ó pingüica. v. Gayuba.
- Piña.—*Bromelia ananas*. Fruto. Refrigerante, diurético.
- Piñon.—*Pinus pinea*. Fruto. Emulsivo.
- Piñoncillo.—*Atropa*. . . y el de Méjico *Euforbia*. . . Semilla. Drástico peligroso.
- Plata.—*Argentum*. Metal.
- Plátano dominiquin.—*Musa regia*.
- Plátano guineo.—*Musa sapientum*.
- Plátano largo.—*Musa paradisiaca*. Frutos. Analéptico.
- Plomo.—*Plumbum*. Metal. Laminado, como secante.

- Plumagillo. v. Milefolio.
- Polígala.—*Polygala mexicana*. Raiz. Pectoral.
- Poleo.—*Mentha pulegium*. Hojas. Difusivo.
- Polipodio.—*Polypodium vulgare*. Raiz. Antihelmíntico.
- Potasio.—*Potassium*. Metal.
- Prodigiosa. v. Atanasia.
- Proto-óxido de plomo.—*Oxidum plumbicum semi-vitrium*. Al exterior como secante.
- Pulmonaria.—*Pulmonaria officinalis*. Hojas y flores. Refrigerante y diurético.
- Pulmonaria vulgar.—*Lichen*. De la familia de las Algas. Pectoral.

## Q.

- Quelite de cocina.—*Chenopodium viride*. Hojas. Emoliente, analéptico.
- Quina.—*Cinchona officinalis, condaminea lutea, angustifolia y otras*. Cortezas. Tónico, astringente, anti-periódico.
- Quimichpatli.—*Buddleia*. . . (Especie nueva). Vulnerario.
- Quauhxilote. v. Cuapilote.
- Quautzontetl.—*Chenopodium bonus Henricus*. Espigas y hojas. Refrigerante. Analéptico.

## R.

- Rábano.—*Raphanus sativus*. Raiz. Diurético, anti-escorbútico.

- Ratania. v. Crameria.  
 Raiz del indio. v. Guaco de tierra-caliente.  
 Reinita ó vireina. v. Mercadela.  
 Retama.—*Spartium junceum*. Semillas. Diurético.  
 Ricino.—*Ricinus communis*. Aceite. Purgante.  
 Romero.—*Rosmarinus officinalis*. Hojas y flores. Difusivo.  
 Romeritos.—*Salsola salsa*. Yerba. Analéptico.  
 Rosa de Castilla.—*Rosa gallica*. Pétalos. Digestivo, astringente y purgante en diversos estados.  
 Rosa canina. v. cynorrhodon.  
 Rosa María. Cáñamo del país.—*Canaris indicus*. Hojas. Narcótico.  
 Rosilla.—*Commelina tuberosa*. Flores. Refrigerante y calmante.  
 Rubia de tintoreros.—*Rubia tinctorum*. Raices. Diurético.  
 Ruda.—*Ruta graveolens*. Hojas. Emenagogo.  
 Ruda caprearía.—*Galega officinalis*. Yerba. Estomacal.  
 Rusco. v. Brusco.

## S.

- Sábila.—*Aloe variegata*. Hojas. Tónico.  
 Sabina. v. Ahuehuete.

- Sagapeno.—*Gummi sagapenum*. Goma-resina del *Férula persica*. Escicitante.  
 Sagitaria ó flecha de agua.—*Sagitaria sagittifolia*. Tubérculos de la raíz. Analéptico.  
 Sagú.—*Sagus Fœcula* del *Sagus Rumphii*. Analéptico. Emoliente.  
 Salep.—*Orchis morio*. Analéptico.  
 Salvia comun.—*Lippia umbellata*. Hojas. Difusivo.  
 Salvia real.—*Salvia officinalis*. Hojas y flores. Tónico.  
 Sándalo Rojo.—*Pterocarpus santalinus*. Leño. Tónico.  
 Sándalo cetrino.—*Santalum cetrinum*. Leño. Diurético.  
 Sandaraca. v. Junípero.  
 Sandía.—*Cucurbita citrullus*. Semilla, emulsivo; fruto, refrigerante.  
 Sangre de Drago.—*Sanguis Draconis*. Sustancia que produce el *Pterocarpus draco*. Goma-resina. Astringente.  
 Sangre de macho.—*Sanguis hirci*. Nervino.  
 Sanguinaria.—*Illecebrum paronichia*. Flores. Dulcificante.  
 Santiago (Flor de).—*Amarilis formosissima*. Bulbo. Venenoso.  
 Santónico.—Semen contra ó simiente de Ale-

mandrá. *Artemisia contra*. Flores. Anti-helmíntico.

Saponaria.—*Saponaria officinalis*. Raices y hojas. Fundente.

Sasafras.—*Laurus sassafras*. Corteza y leño. Sudorífico.

Sauce.—*Salix pentandria*. Cortezas. Anti-pe-riódico.

Sauco.—*Sambucus nigra*. Flores y bayas. Es-tas, purgantes; las flores, sudoríficas.

Sebo.—*Sebum*. Grasa animal, compuesta de estearina, oleina y margarina. Fundente.

Semen contra. v. Santónico.

Semillas del obispo. v. Guatemala.

Sen.—*Cassia acutifolia*. Hojas y folículos. Pur-gante.

Serpentaria de Virginia.—*Aristolochia serpen-taria*. Raiz. Febrífugo.

Siempreviva.—*Aizoon canariensis*. Hojas. Re-frigerante.

Simarruba.—*Quassia simaruba*. Cortezas. Tó-nico.

Simiente de Alejandría. v. Santónico.

Sínfito, consuelda, ó suelda con suelda.—*Po-tentilla multifida*. Raiz. Astringente.

Socoyole. v. Xoxocoyolli.

Sodio.—*Sodium*. Metal.

*Sisymbrium nasturtium* Berro

Solano dulcamara.—*Solanum dulcamara*. Ta-llos y hojas. Sudorífico.

Solano negro.—*Solanum nigrum*. Yerba. Nar-cótico.

Sub-borato de Sosa. v. Borax.

Sucino del pais, cuapinole.—*Resina hymenæa*. Resina producida por la *Hymenæa cour-baril*. Nervino.

Sulfato de Alumina y potasa. Alumbre.—*Alu-men*.

—de cobre.—*Sulphas cupricus*.

—de fierro.—*Sulphas ferricus*.

—de zinc.—*Sulphas zincicus*.

Sulfuro rojo de Mercurio. v. Cinabrio,

## T.

Tabaco.—*Nicotiana tabacum et rustica*. Ho-jas. Narcótico.

Tacamaca.—*Fagara octandra*. Resina. Ner-vino.

Tamarindo.—*Tamarindus indica*. Fruto. Re-frigerante.

Tapioka.—*Jatropha manihot*. Analéptico.

Taray.—*Viborchia polystachya*. Leño. Diuré-tico.

Tarántula.—*Lycosa tarentula*. Sudorífico ac-tivo.

- Té.—*Thea bohea*. Hojas. Difusivo.  
 Tecomate. v. Cuautecomate.  
 Tejocote.—*Crataegus mexicana*. Frutos y raíces. El fruto, pectoral; las raíces, diurético.  
 Tepozan.—*Buddleia americana*. Hojas. Escitante.  
 Tescalama.—*Tescalama*. Jugo resinoso producido por el *Ficus nimpheifolia*. Catacático.  
 Tianguispepetla.—*Illecebrum achyrantha*. Yerba. Refrigerante.  
 Tilia.—*Tilia americana*. Flores. Anti-espasmódico.  
 Timbirichi.—*Bromelia pingüin*. Frutos. Refrigerante.  
 Tizon.—*Secale cornutum*. v. Centeno, cuernecillo.  
 Tlacopatli ó Tacopatle.—*Aristolochia mexicana*. Raíces. Anti-febril.  
 Tlanchalagua. v. Canchalagua.  
 Toloache. v. Estramonio.  
 Tomate ó Tomatl.—*Physalis angulosa*. Fruto. Emoliente.  
 Tomillo.—*Thymus vulgaris*. Yerba. Difusivo.  
 Tormentila.—*Tormentilla erecta*. Raíces. Astringente.

- Toronjil.—*Nepeta citrodora*. Flor y yerba. Difusivo.  
 Tragacanto. v. Goma tragacanto.  
 Trebol.—*Trifolium mellilotum*. Yerba.  
 Trementina del país.—*Terebinthina*. Resina del *Pinus strobus*, y otros. Escitante.  
 Trigo.—*Triticum sativum*. Semillas y fécula. Emoliente, analéptico.  
 Tronadoras ó nixtamaxochitl.—*Bignonia stans*. Flores y hojas. Tónico.  
 Tucia, óxido de zinc impuro.—*Tuthia*. Optálmico.  
 Turbit.—*Convolvulus turpethum*. Raíces. Purgante.  
 Tusilago.—*Tussilago farfara*. Hojas. Pectoral, anti-escrofuloso.

## U.

- Ucuares. v. Mazatetes.  
 Ule ó goma elástica. Producto que se extrae del *Castilloa elástica*. Usado vulgaramente como catacático.  
 Uña de gato. v. Cynorrodon.  
 Uva. Fruto del *Vitis vinifera*. Refrigerante, analéptico.

## V.

- Vainilla.—*Epidendrum vanilla*. Frutos. Estimulante.
- Valeriana.—*Valeriana Phú*. Raices. Anti-espasmódico.
- Venenillo.—*Asclepias linearis*. Yerba recomendada contra la lepra; al interior purgante peligroso.
- Verdolaga.—*Portulaca oleracea*. Yerba y semillas. La primera analéptico, y las segundas recomendadas como vermífugo.
- Verbena.—*Verbena carolineana seu bonariensis*. Yerba. Emoliente.
- Verónica.—*Veronica officinalis*. Flores. Vulnerario.
- Vinea per vinca.—*Vinca minor*. Yerba. Vulnerario.
- Violeta.—*Viola odorata*. Flores. Emoliente.
- Violeta del país.—*Sida triloba*. Flores. Emoliente.
- Virga aurea, ó vara de oro.—*Solidago virga aurea*. Flores. Vulnerario.
- Visco quercino ó muérdago.—*Loranthus americana*. Planta. Sudorífico.

## X.

Xícama. v. Jícama.

- Xiloxochitl.—*Carolinea princeps*.
- Xitomate.—*Solanum lycopersicum*. Fruto. Refrigerante y emoliente.
- Xoconochtli. v. Joconosecle.
- Xoxocoyolli, ó Jocoyole.—*Oxalis acetosella*. Yerba. Refrigerante.

## Y.

- Yedra, ó manto de la Virgen.—*Convolvulus ipomacea*. Yerba. Refrigerante.
- Yedra terrestre.—*Glecoma hederacea*. Hojas. Pectoral.
- Yerba del ángel.—*Eupatorium sanctum*. Yerba. Tónico.
- Yerba buena.—*Mentha sativa*. Hojas. Tónico. Vermífugo.
- Yerba del cáncer de Méjico. v. Yerba del Pastor.
- Yerba del cáncer de Puebla.—*Lythrum vulnerarium*. Yerba. Vulnerario.
- del cura.—*Tersnstronia Altamirania* (Schiede). Yerba. Vulnerario.
- dulce.—*Lippia graveolens*. Yerba. Pectoral.
- del gato. v. Valeriana.
- de la golondrina.—*Euphorbia maculata*. Yerba. Vulnerario.—*Celidonia*
- de la gobernadora de Méjico. v. Gobernadora.
- de la gobernadora de Puebla.—*Eupato-*

- rium Veronicæfolium*. Yerba. Estimulante.
- de Santa María de Méjico.—*Parthenium* ó *Matricaria cinarocephala*.
- de Santa María de Tierra-dentro.—*Tagetes anisata*. Difusivo.
- mora. v. Solano negro.
- del negro.—*Malva angustifolia*. Emoliente.
- del Pastor.—*Acalipha prunifolia*. Yerba. Vulnerario.
- del pollo.—*Tradescantia atropurpurea*. Yerba. Dulcificante.
- piojera. v. Estafisagra.
- de la Puebla.—*Senecio canicida*. Yerba. Tónico. Veneno para los perros y otros animales del mismo género.
- del sapo. v. Escorzonera.
- del zopilotl.—*Perezia moschata*. Yerba. Anti-reumático.
- Yesgos.—*Urtica mexicana*. Raices. Sudorífico.
- Yoloxochitl.—*Talauma mexicana*, de la familia de las *Magnolias*. Flores. Anti-espasmódico.

## Z.

- Zacatlascalí ó zacatascal.—*Cuscuta americana*. Aperiente.

- Zanahoria.—*Daucus carotta, seu vulgaris*. La raíz y la simiente: la primera, emoliente; la segunda, escitante.
- Zapote prieto.—*Diospyros nigra* ó *D. obtusifolia* de Humbolt. Frutos. Analéptico.
- Zarzamora.—*Rubus fruticosus*. Frutos. Refrigerante.
- Zarzaparrilla de Orizava.—*Smilax sarsaparilla*. Raices. Sudorífico.
- Zarzaparrilla de Tulancingo.—*Smilax asper*. Raices. Sudorífico.
- Zeduaría.—*Kaempheria rotunda*. Raices. Tónico.
- Zempazuchil. v. Cempoaxochitl.
- Zinc.—*Zincum*. Metal.
- Zoapatli. v. Cihuapatli.
- Zumaque.—*Rhus mollis*. Yerba. Astringente.

